

## READ BEFORE USE! FIRE HAZARD!

### WARNING!

### LITHIUM ION BATTERIES ARE NOT TOYS!

### READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS EXACTLY!

### FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY CAUSE THE BATTERY TO MALFUNCTION CAUSING EXCESSIVE HEAT, FIRE, PROPERTY DAMAGE AND INJURY.

#### HANDLING AND STORAGE

When not in use, always disconnect the battery and store it away from property and flammable materials, inside a non-conductive and fireproof container.

- For improved lifespan, store batteries charged at approximately half of the capacity listed on the batteries label (ex. 4000mAh battery, charge 2000mAh capacity). Recommended storage temperature 15-25°C (29-77°F).
- Never alter, puncture or impact the battery.
- Do not directly connect the battery terminals. This will cause a short-circuit, resulting in heat, electrical discharge and potential battery failure.
- Never store loose batteries together. The batteries terminals may contact one another causing a short circuit, resulting in heat, electrical discharge and potential battery failure.
- Never expose the battery to extreme temperatures (safe temperature range 0-45°C/32-113°F) or direct sunlight
- Before use, verify the voltage of batteries that have been stored for a long period of time.

#### BEFORE CHARGING

Always read and understand the charger's instructions before charging batteries!

- Make a visual and physical inspection of the battery for any type of damage. Check the battery packaging, wires and connectors for defects, which may cause a short circuit and eventual battery failure.
- Make sure that you are using charge leads which are compatible with the battery connectors.
- Make sure you are properly connecting the battery to the charger.
- Make sure you are respecting the battery/charger polarity when connecting the battery to the charger. Confirm polarity with a voltmeter if unsure.
- Make sure that the battery's actual voltage corresponds to that indicated on the battery's label. If necessary, check the voltage with a voltmeter.

#### BATTERY CHARGING

The guidelines listed below must be followed to avoid property damage and injury!

We recommend using only Team Orion chargers.

- Do not leave the battery and charger without supervision while charging.
- Do not let children charge the battery without the supervision of an adult.
- Always charge batteries in an open area away from flammable materials, liquids and surfaces.
- Always charge the batteries inside a fireproof container (such as a LiPo safety bag).
- Never charge the battery inside of the model.
- Never charge batteries that are hot to the touch. Do not handle batteries until they are cool.
- Always use the balancing function of the charger when charging.
- Check the battery voltage before each charge to ensure it is at or above the minimum safe starting voltage (3.2V/cell for LiPo). If the starting voltage is below recommended levels, it means that the battery has been overdischarged or has experienced a failure and should not be charged.
- Always use a compatible charger, specifically designed for the chemistry of the battery you are using. Refer to the

charger's manual to learn how to adjust its parameters to charge your battery. Always set the charger to the proper cell count and voltage as indicated on the battery label.

- Always set the charger to the amp charge rate listed on the battery label. Charge the battery at a rate of 1C (which means one time the battery capacity, ex. 4000mAh = 4A), unless specified otherwise on the battery or the rate is pressed as part of a specific battery and charger combination. Do not alter the charge rate once charging has begun.
- Always ensure your battery balancing lead is connected to the correct balancing port of your charger before charging.
- Never overcharge batteries beyond the capacity listed on the batteries label.
- Never overcharge batteries over their rated maximal voltage (4.2V/cell for LiPo).

#### BATTERY DISCHARGING

The batteries preinstalled connectors and wire gauges have been tested and matched to typical usage in radio controlled models applications. These connectors have power limitations in that, your battery may, under certain circumstances, produce more power than what the connectors and wires are able to withstand. It is your responsibility to ensure that the battery is used while considering these limitations. Failure to do so could cause the battery to malfunction causing property damage and injury.

- Never discharge batteries at amperage rates higher than specified on the batteries labels.
- Never allow the temperature of the batteries to exceed 60°C (140°F) during discharge. Batteries require adequate cooling, especially when discharging at or near maximum rates.
- Never discharge batteries to a voltage lower than the one which they are rated for by the manufacturer when measured under load (typically 3V/cell for LiPo). Batteries discharged to a voltage lower than the lowest approved voltage may become damaged, resulting in loss of performance and potential failure when they are recharged.
- Do not discharge batteries at high rates if the battery temperature is below 15-20°C (55-66°F) or if they have not been used for a long period of time.

#### SAFETY

When using the battery, make sure that it is protected from mechanical damage. If at any time the battery becomes damaged, hot, begins to balloon or swell, discontinue charging or discharging immediately. Quickly and safely disconnect the battery from the charger or model. Then place the battery and/or charge in a safe, open area, away from flammable materials inside a fireproof container (such as a LiPo safety bag). After one hour, if the battery condition has stabilized, remove the battery from service. Do not continue to handle, attempt to use, or ship the battery. Failure to follow these procedures can cause damage to the battery, personal property or cause serious injury. Damaged or swollen batteries can be unstable and very hot. Do not touch the batteries until they have cooled down. Dispose of batteries in the manner required by your city, county, state or country. In the event of fire, a Class D, dry chemical fire extinguisher must be used, never use water. When not in use, the batteries must be placed inside of a fireproof container (such as a LiPo safety bag).

#### ADDITIONAL GUIDELINES AND WARNINGS

In the event of a crash, always quickly and safely disconnect and remove the battery from the model. Then follow the previously listed safety procedures. If the internal contents of the battery come into contact with your skin, wash the affected area(s) with soap and water immediately. If it comes into contact with your eye(s), flush them with generous amounts of water for 15 minutes and seek immediate medical attention.

#### WARRANTY PERIOD

Team Orion warranties that the battery purchased is free from defects in materials and workmanship at the date of purchase.

#### LIMITED WARRANTY

Team Orion reserves the right to change or modify this warranty without notice and disclaims all other warranties, express or implied. This warranty is limited to the original purchaser and is not transferable. Replacement as provided under this warranty is the exclusive remedy of the purchaser. This warranty covers only the products purchased from an authorized dealer. Third party transactions are not covered by this warranty. Proof of purchase is required for warranty claims. Team Orion makes no warranty or representation, express or implied, about non infringement, merchantability or fitness for a particular purpose of the product. The purchaser acknowledges that they alone have determined that the product will suitably meet the requirements of the purchaser's intended use. Team Orion's sole obligation hereunder shall be that it will, at its option, replace any product determined by Team Orion to be defective in the event of a defect, this is the purchaser's exclusive remedy. Replacement decisions are at Team Orion's sole discretion. This warranty does not cover cosmetic damage or damage due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence, commercial use, or modification of or to any part of the Product. This warranty does not cover damage due to improper installation, operation, maintenance or attempted repair by anyone.


#### DAMAGE LIMITS

Team Orion will not be liable for special, indirect or consequential damages, loss of profits or production or commercial loss in any way connected with the product, whether claim is based in contract, warranty, negligence, or strict liability. Further, in no event shall the liability of Team Orion exceed the individual price of the product on which liability is asserted. As Team Orion has no control over use, setup, final assembly, modification or misuse, no liability shall be assumed nor accepted for any resulting damage or injury. By the act of use, setup or assembly the user accepts all resulting liability. If you as the purchaser or user are not prepared to accept the liability associated with the use of this product, you are advised to return this product immediately in new and unused condition to the place of purchase.

#### QUESTIONS AND ASSISTANCE

If you need assistance, please contact your local hobby store or place of purchase. If they cannot provide support, please contact your local Team Orion representative.

#### INSTRUCTIONS FOR DISPOSAL BY USERS IN THE EU

 This product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of their waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or where you purchased the product.

Copyright 2015 © Team Orion

## VOR DEM GEBRAUCH LESEN! FEUERGEFAHR!

### WARNING!

### LITHIUM IONEN AKKUS SIND KEINE SPIELZEUGE!

### LESEN SIE DIESE ANLEITUNG GENAU DURCH!

### FALSCHER, NICHT SACHGE-MÄSSER UMGANG ODER DAS NICHTBEFOLGEN ODER NICHT LESEN DIESER ANWEISUNGEN, KANN FEHLFUNKTIONEN, EXTREME HITZE, FEUER, SACH-BESCHÄDIGUNG ODER VERLET-ZUNGEN ZUR FOLGE HABEN.

#### GEBRAUCH UND LAGERUNG

Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, trennen Sie die Akku-Verbindungen und lagern den Akku an einem Ort fern von Eigentum, brennbaren Materialien in einem nicht leitenden, feuerfesten Behälter.

- Für die beste Lebensdauer des Akkus lagern Sie den Akku mit der Hälfte der auf dem Etikett stehenden Kapazität (ein Akku mit einer Kapazität von bsp. 4000mAh sollte mit ca. 2000mAh gelagert werden). Empfohlene Lagerungstemperatur: 15-25°C (29-77°F)
- Stechen, Drücken oder Bauen Sie niemals Akkus oder damit verbundene Komponenten um
- Bringen Sie keine metallischen Gegenstände in den Kontakt mit den Akkupolen oder Anschlüssen. Dies würde den Akku kurzschließen, ihn beschädigen und könnte zu Hitzeentwicklung, elektrischer Entladung und Feuer führen.
- Lagern Sie niemals lose Akkus miteinander. Die Akku Pole könnten sich dabei berühren und einen Kurzschluss erzeugen. Dies würde ihn beschädigen und könnte zu Hitzeentwicklung, elektrischer Entladung und Feuer führen.
- Setzen Sie niemals Akkus extremen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Der Temperaturbereich sollte zwischen 0° - 45° Celsius liegen (32-113°F).
- Überprüfen Sie immer die Spannung von Akkus die länger als sechs (6) Monate nicht gebraucht wurden.

#### VOR DEM LADEN

Laden Sie den Akku nur, wenn Sie die Anleitung des Ladege-räts vollständig gelesen und verstanden haben.

- Überprüfen Sie ob der Akku oder dessen Verpackung beschädigt ist. Überprüfen Sie ob die Anschlüsse oder andere Unregelmäßigkeiten, die sonst zu einem Kurzschluss oder Feuer führen können.
- Verwenden Sie nur Ladekabel mit einem Stecker, der mit dem Stecker des Akkus kompatibel ist.
- Stellen Sie sicher, dass sie den Akku korrekt mit dem Lade-gerät verbinden.
- Beachten Sie die Polarität der Steckverbindung Akku/Lade-gerät; prüfen Sie die Polarität mit einem Voltmeter, wenn sie nicht sicher sind.

#### DEN AKKU LADEN

Befolgen Sie diese Anweisungen, um Verletzungen, Sach- und Personenschäden zu verhindern.

Wir empfehlen für die Ladung ausschließlich Ladegeräte der Marke Team Orion.

- Lassen Sie den Akku und das Ladegerät während der Ladung nie unbeaufsichtigt.
- Kinder müssen beim Laden von Akkus immer von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Laden Sie immer Akkus auf einer freien Fläche, weit weg von brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Oberflächen.
- Laden Sie den Akku immer in einer feuerfesten Tasche.
- Laden Sie niemals Akkus im Modell oder in einem echten Fahrzeug.
- Laden Sie niemals Akkus die zu heiß zum Anfassen sind. Lassen Sie die Akkus ruhen bis sie abgekühlt sind.
- Verwenden Sie für die Ladung immer die Balancer-Funktion.
- Überprüfen Sie vor der Ladung immer die Batteriespannung, um sicherzustellen, dass diese nicht unter der Mindestspannung liegt (3.2V/Zelle für LiPo). Sollte die Akkuspannung

unter der empfohlenen Mindestspannung sein, ist dies ein Ergebnis einer Tiefentladung oder einer Fehlfunktion. Tiefent-ladene oder defekte Akkus dürfen nicht geladen werden.

- Verwenden Sie immer ein Ladegerät, das mit dem Typ Ihres Akkus kompatibel ist. Entnehmen Sie der Anleitung des Ladegeräts, wie Sie dieses einstellen müssen. Achten Sie auf die korrekte Zellenzahl und/oder Spannung. Diese können Sie auf dem Akkuetikett ablesen.
- Passen Sie den Ladestrom immer dem Akku an, insbesondere dessen Kapazität. Diese steht auf dem Akkuetikett. Das Ladegerät sollte niemals auf einen Ladestrom größer als 1C (1C entspricht der Akkukapazität in Ah) eingestellt werden, solange kein anderer Ladestrom auf dem Etikett oder der Bedienungsanleitung des Akkus vorgeschrieben wird. Verändern Sie den Ladestrom nicht, wenn der Ladevor- stecker ausgestattet und dieser vor dem Laden in den richtigen Anschluß eingesteckt worden ist.
- Akkus dürfen nicht über die auf dem Etikett beschriebene Kapazität geladen werden.
- Laden Sie die Akkus nie über die maximale Spannung (4.2V/ Zelle für LiPo).

#### DEN AKKU ENTLADEN

Der Stecker und das Kabel des Akkus sind für Anwen-dungen in ferngesteuerten Modellen konzipiert worden. Unter bestimmten Bedingungen können die Leistungsgrenzen dieser Kabel- und Steckverbindung erreicht werden. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass diese Leistungsgrenzen nicht überschritten werden. Werden die Grenzen über-schritten, kann dies zu einer Fehlfunktion des Akkus führen, was Feuer, Personen- und Sachschaden zur Folge haben kann.

- Entladen Sie den Akku niemals mit höheren Entladeströmen als auf dem Etikett angegeben.
- Lassen Sie die Akku-Temperatur während des Entla-dens niemals über 60°C (140°F) steigen. Auf eine adäquate Kühlung des Akkus ist achten, gerade dann wenn Sie den Akku an den maximalen Entladegrenzen betreiben.
- Entladen Sie niemals den Akku unter die maximale Ent-ladspannung unter Last (Bei dem Betrieb oder während des Entladens durch das Ladegerät, bei LiPo-Akkus nicht tiefer als 3V/Zelle). Tiefentladene Akkus können durch die Tiefen-entladung beschädigt sein, an Leistung verlieren und beim Laden Feuer fangen.
- Entladen Sie Akkus nie mit hohen Strömen, wenn die Akku-Temperatur unter 15-20°C (55-66°F) oder wenn die Akkus lange gelagert worden sind.

#### SICHERHEIT

Sorgen Sie dafür, dass der Akku während der Anwendung immer vor mechanischer Beschädigung geschützt ist. Sollte zu irgendeinem Zeitpunkt der Akku beschädigt werden, anfangen zu zischen oder zu rauchen beenden Sie sofort den Betrieb, das Entladen oder Laden. Trennen Sie den Akku schnell und sicher vom Ladegerät. Legen Sie zu Beobach-tung den Akku und mit oder ohne Ladegerät an einen sicheren offenen Ort in einen LiPo Beutel, weit weg von entflammbaren Materialien. Nach einer Stunde kann der Akku entfernt werden. Dieser Akku darf nicht weiter verwendet werden, härteren Sie nicht weiter mit diesem Akku und versenden Sie ihn nicht. Ein Nichtbefolgen dieser Anweisungen kann weitere Beschädigung am Akku, Feuer oder ernsthafte Verletzungen zur Folge haben. Aufgeblähte oder geschwollene Akkus sind instabil und sehr heiß. Fassen Sie diese Akkus nicht an bis sie abgekühlt sind. Entsorgen Sie die Akkus gemäß der Entsorgungsrichtlinien ihres Landes oder Bundeslandes oder Stadt. Nutzen Sie im Brandfall einen Klasse D Pulver Feuerlöscher (nie Wasser verwenden). Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, muss er in einer LiPo Sicherheitstasche aufbewahrt werden.

#### ZUSÄTZLICHE WARNUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE

Im Falle eines Zusammenbruchs oder Absturzes trennen Sie schnell und sicher den Akku und entnehmen Sie ihn dem Modell. Folgen Sie dann den beschriebenen Sicherheits-richtlinien. Sollten Sie mit Akkufflüssigkeit in Berührung kommen, waschen Sie unverzüglich die betreffenden Hautpartien gründlich mit Wasser und Seife. Wenn die Akkufflüssigkeit in Kontakt mit dem Auge kommt, spülen Sie dieses während 15 Minuten großzügig aus und suchen Sie umgehend medizinische Hilfe auf.

#### GARANTIEZEIT

Team Orion versichert, dass der Akku zum Zeitpunkt des Kaufs frei ist von Material- und Herstellungsfehlern.

#### INGESCHRÄNKTE GARANTIE

Team Orion behält sich das Recht vor, diese Garantiebe-stimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen. Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Team Orion Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Team Orion übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähig-keiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verant-wortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.

Es liegt ausschließlich im Ermessen von Team Orion, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird. Team Orion behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Entschei-dung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Team Orion. Die Garantie schließt Verstoßhafte Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behand-lung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommer-zialen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus. Die Garantie schließt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturver-usche, die nicht von Team Orion ausgeführt wurden aus.


#### INGESCHRÄNKTE HAFTUNG

Team Orion ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgend-einem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwort-lich, unabhängig ab zum Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Team Orion wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individu-ellen Wert des Produktes hinausgehen. Team Orion hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewählt werden. Team Orion übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der Folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufge-führten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte. Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmungen im Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, das Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

#### FRAGEN UND UNTERSTÜTZUNG

Falls Sie Hilfe benötigen, kontaktieren Sie bitte den lokalen Händler bzw. den Händler, der Ihnen das Produkt verkauft hat. Wenn der Händler nicht die gewünschte Unterstützung bieten kann, kontaktieren Sie die lokale Team Orion Vertretung.

#### ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTERNATIVEN FÜR BENUTZER IN DER EUROPÄISCHEN UNION

 Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden. Stattdessen ist der Benutzer dafür verantwortlich, unbrauchbare Geräte durch Abgabe bei einer speziellen Sammel-stelle für das Recycling von unbrauchbaren elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Die separate Sam-mung und das Recycling von unbrauchbaren Geräten zum Zeit-punkt der Entsorgung hilft, natürliche Ressourcen zu bewahren und sicherzustellen, dass Geräte auf eine Weise wiederver-wertet werden, bei der die menschliche Gesundheit und die Umwelt geschützt werden. Weitere Informationen dazu, wo Sie unbrauchbare Geräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei lokalen Ämtern, bei der Müllabfuhr für Haushaltsmüll sowie dort, wo Sie das Produkt gekauft haben.

Copyright 2015 © Team Orion

## A LIRE AVANT L'UTILISATION! RISQUE D'INCENDIE!



### AVERTISSEMENT ! LES BATTERIES LITHIUM ION NE SONT PAS DES JOUETS !

### LISEZ ET RESPECTEZ SCRUPULEU- SEMENT CES INSTRUCTIONS !

### LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT PROVOQUER UN DISFONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE QUI PEUT RESULTER EN UN DEGAGEMENT DE CHALEUR, UN INCENDIE, DES DEGATS MATE- RIELS ET DES BLESSURES.

#### MANIPULATION ET STOCKAGE

Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, déconnectez toujours les batteries et stockez les à l'écart des choses et des matières inflammables; dans un boîtier ou un sac ignifuge ne conduisant pas l'électricité.

- Pour une durée de vie accrue, stockez les batteries chargées à environ 50% de la capacité indiquée sur l'étiquette de la batterie (ex. batterie 4000mAh, chargez 2000mAh de capacité). Température de stockage recommandée 15-25°C (23-77°F).
- Il ne faut pas modifier, percer ou soumettre les batteries à des contraintes mécaniques.
- Ne court-circuitez pas les batteries, un échauffement et une forte décharge électrique en résulteront, ce qui peut provoquer une défaillance de la batterie.
- N'entrez pas les batteries en vac. Les connecteurs des batteries peuvent se toucher et provoquer un court-circuit.
- Les batteries ne doivent jamais être exposées à des températures extrêmes (température recommandée entre 0-45°C/32-113°F) ou à la lumière directe du soleil.
- Avant l'utilisation, vérifiez la tension des batteries qui ont été stockées pendant une longue période de temps.

#### AVANT LA CHARGE

Lisez et comprenez les instructions du chargeur avant de charger des batteries !

- Assurez-vous que la batterie n'est pas endommagée. Vérifiez que la batterie, les connecteurs et les fils ne présentent aucun défaut qui pourrait provoquer un court-circuit et une défaillance de la batterie.
- Utilisez un câble de charge compatible avec les connecteurs de la batterie.
- Assurez-vous que le branchement de la batterie au chargeur est correct.
- Assurez-vous que vous respectez bien les polarités de la batterie ainsi que du chargeur lorsque vous les connectez ensemble. Si nécessaire vérifiez les polarités avec un voltmètre.
- Assurez-vous que la tension effective de la batterie correspond bien à celle indiquée sur la batterie. Si nécessaire, vérifiez la tension avec un voltmètre.

#### CHARGE DES BATTERIES

Les recommandations ci-dessous doivent impérativement être suivies pour éviter les risques d'accidents et de blessures ! Il est recommandé d'utiliser uniquement des chargeurs Team Orion.

- Ne laissez pas le chargeur et la batterie sans supervision pendant la charge !
- Ne laissez pas les enfants utiliser le chargeur sans la supervision d'un adulte.
- Chargez toujours les batteries dans un endroit ouvert à l'écart des matériaux, liquides ou surfaces inflammables.
- Chargez toujours les batteries dans un conteneur ignifuge (tel que sac LiPo anti-feu).
- Ne chargez pas les batteries à l'intérieur du modèle réduit.
- Ne chargez pas des batteries qui sont chaudes au toucher.
- Ne manipulez pas les batteries tant qu'elles sont chaudes.
- Utilisez toujours la fonction équilibrage du chargeur.
- Vérifiez que la tension de la batterie est égale ou supérieure à la tension minimale (3.2V/élément pour le LiPo). Si la tension est inférieure, cela veut dire que la batterie a été trop déchargée ou qu'elle est défectueuse et elle ne doit pas être rechargée.

- Utilisez uniquement un chargeur compatible avec la chimie de la batterie. Consultez le mode d'emploi du chargeur pour apprendre comment effectuer le paramétrage nécessaire pour la charge de la batterie. Assurez-vous de bien paramétrer le nombre d'éléments et la tension correcte, tel qu'indiqué sur la batterie.
- Utilisez toujours le courant de charge recommandé, tel qu'indiqué sur la batterie. Chargez la batterie avec un courant de 1C (c'est à dire une fois la capacité de la batterie, p.ex. 4000mAh= 4A) ; sauf si un autre courant de charge est indiqué sur la batterie ou si celle-ci fait partie d'un ensemble chargeur + batterie avec courant de charge fixe. Ne modifiez pas le courant de charge après avoir démarré la charge.
- Assurez-vous que le connecteur d'équilibrage de la batterie est branché correctement dans le port d'équilibrage du chargeur avant de démarrer la charge.
- Ne chargez pas les batteries au-delà de la capacité indiquée sur l'étiquette.
- Ne chargez pas les batteries au-delà de la tension maximale (4.2V/élément pour le LiPo).

#### DECHARGES DES BATTERIES

Les fils et connecteurs des batteries sont conçus pour une utilisation modérément standard. Ces fils et connecteurs sont limités au niveau du transfert de puissance dans le sens ou dans certaines conditions la batterie peut générer plus de puissance qu'ils ne peuvent transférer.

- Il est de la responsabilité de l'utilisateur de prendre en compte cette limitation lors de l'utilisation de la batterie. Si cette limitation n'est pas prise en compte, cela peut provoquer une défaillance de la batterie, ce qui peut engendrer des dommages matériels et des blessures.
- Ne déchargez pas les batteries avec un courant de décharge supérieur à celui indiqué sur la batterie.
- Ne laissez pas la température des batteries dépasser 60°C (140°F) pendant la décharge. Un refroidissement adéquat est nécessaire lorsque l'on décharge les batteries avec des courants élevés.
- Pendant la décharge, ne laissez pas la tension des batteries aller en dessous de la tension spécifiée par le fabricant (3V/élément pour le LiPo). Si la tension va en dessous de cette limite, cela peut endommager les batteries, provoquant une perte de performance ou une défaillance des batteries lors de la prochaine charge.
- Ne déchargez pas les batteries avec des courants élevés si leur température est en dessous de 15-20°C (55-66°F) ou si elles n'ont pas été utilisées pendant une longue période de temps.

#### SECURITE

Lorsque vous utilisez les batteries, assurez-vous qu'elles sont à l'abri des chocs mécaniques. Si la batterie est endommagée, chauffe ou gonfle, arrêtez la charge ou la décharge immédiatement. Déconnectez la batterie du chargeur ou du modèle. Placez la batterie dans un endroit ouvert, à l'écart des personnes et des matières inflammables, dans un conteneur ignifuge (tel que sac LiPo anti-feu). Après une heure, si l'état de la batterie s'est stabilisé, vous pouvez déplacer la batterie dans un lieu sûr.

Il ne faut plus manipuler, tenter d'utiliser ou expédier la batterie. Le fait de ne pas respecter ces instructions peut provoquer des dommages matériels et des blessures. Les batteries endommagées ou gonflées peuvent devenir très chaudes, ne les touchez pas avant qu'elles aient pu refroidir. Disposez des batteries selon les normes locales en vigueur. Dans le cas d'un incendie, il faut utiliser un extincteur de classe D, ne jamais utiliser d'eau.

Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, placer les batteries dans un conteneur ignifuge (tel que sac LiPo anti-feu).

#### MISES EN GARDE SUPPLEMENTAIRES

En cas de crash, déconnectez immédiatement la batterie et retirez-la du modèle. Suivez ensuite les procédures de sécurité indiquées ci-dessus.

Si les composants internes de la batterie entrent en contact avec la peau, rincez immédiatement l'ou les zones affectées à l'eau savonneuse. En cas de contact avec les yeux, rincez-les abondamment à l'eau pendant 15 minutes et consultez immédiatement un médecin.

#### DUREE DE LA GARANTIE

Team Orion garanti que la batterie ne présente aucun défaut matériel ou de fabrication au moment de l'achat.

#### GARANTIE LIMITEE

Team Orion se réserve le droit de modifier les instructions, les garanties et autres documents à tout moment. Cette garantie n'est valable que pour l'acquéreur initial du produit et n'est pas transmissible. Un échange tel que prévu

par cette garantie, n'est possible que pour l'acquéreur initial. Cette garantie couvre uniquement les produits achetés chez un revendeur agréé. Les transactions tierces ne sont pas couvertes par cette garantie. Une preuve d'achat est nécessaire pour toutes les demandes de couverture en garantie. Team Orion ne donne aucune garantie, implicite ou explicite, quant à la non-contrefaçon, à la qualité marchande ou à l'aptitude du produit à une quelconque application. L'acquéreur reconnaît qu'il a déterminé seul que le produit répondra de manière appropriée aux exigences de l'utilisation qu'il en envisage.

Dans le présent cadre, la seule obligation de Team Orion consistera, à sa discrétion, à remplacer tout produit qui aura été reconnu défectueux par ses soins. Il s'agit là du seul recours de l'acquéreur en cas de défaut. Les décisions de remplacement relèvent de la seule discrétion de Team Orion. Cette garantie ne couvre pas les dommages esthétiques ou les dommages dus à des cas de force majeure, acte divin, à des accidents, à une utilisation incorrecte ou abusive, à la négligence, à une utilisation commerciale ou à la modification d'un quelconque élément du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à une utilisation, une manipulation ou un entretien incorrects ou encore à une tentative de réparation.

#### LIMITE DES DOMMAGES

Team Orion ne saurait être tenu pour responsable d'un quelconque préjudice spécial, indirect ou immatériel, manque à gagner, baisse de production ou perte commerciale liée d'une quelconque façon au produit et ce, qu'une telle réclamation soit fondée sur un contrat, une garantie, une négligence ou une responsabilité directe.

Par ailleurs, la responsabilité de Team Orion ne saurait en aucun cas dépasser le prix unitaire du produit pour lequel elle est engagée. Etant donné que Team Orion ne peut exercer de contrôle quant à l'utilisation, au réglage, à l'assemblage final, à la modification ou à l'utilisation incorrecte du produit, Team Orion décline toute responsabilité en cas de dommage ou de blessure en résultant. En utilisant, en réglant ou en assemblant le produit, l'utilisateur accepte d'endosser toute responsabilité en découlant. Si, en tant qu'acquéreur ou utilisateur, vous n'êtes pas disposés à accepter la responsabilité associée à l'utilisation de ce produit, vous êtes invités à le renvoyer immédiatement en état neuf et non utilisé au lieu d'achat.

#### QUESTIONS ET ASSISTANCE

Si vous avez besoin d'assistance, contactez votre revendeur local ou le lieu d'achat original. S'ils ne peuvent vous assister, contactez votre représentant Team Orion local.

#### INSTRUCTIONS RELATIVES A L'ELIMINATION DES DEBRAS POUR LES UTILISATEURS RESIDANT DANS L'UNION EUROPEENNE

Ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets. Il incombe à l'utilisateur d'éliminer les équipements usagés en les remettant à un point de collecte désigné en vue du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés de vos équipements usagés au moment de leur mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à assurer le recyclage des déchets de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur les points de collecte de vos équipements usagés en vue du recyclage, veuillez contacter votre mairie, votre service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Copyright 2015 © Team Orion

## LEGGERE PRIMA DELL'USO! RISCHIO DI INCENDIO!



### AVVERTENZA!

### LE BATTERIE AL LITHIO NON SONO GIOCCATTOLI!

### LEGGETE E SEGUITE SCRUPOLO- SAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI E PRECAUZIONI.

### SE NON CI SI CONFORMA ALLE ISTRUZIONI POTREBBERO VERI- FICARSI MALFUNZIONAMENTI DELLA BATTERIA, ECCESSIVO SVILUPPO DI CALORE, INCENDI, DANNI PATRIMONIALI E LESIONI.

#### MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO

Scollegate sempre le batterie quando non sono utilizzate e immagazzinatele in un contenitore non-conduttivo e resistente al fuoco, distanti da cose e materiali infiammabili.

- Per una durata di vita più lunga, immagazzinate le batterie caricate a 50% della capacità indicata sulla batteria (p.es. batteria 4000mAh, caricate 2000mAh di capacità).
- Temperatura raccomandata 15-25°C (29-77°F).
- Non modificare, perforare o urtare le batterie o i relativi componenti.
- Non collegate mai i terminali delle batterie fra di loro. Questo risulterebbe nel cortocircuito della batteria, un surriscaldamento e un possibile fallimento della batteria.
- Non immagazzinare mai assieme batterie non fissate perché i terminali delle batterie potrebbero venire a contatto l'uno con l'altro provocando un corto circuito.
- Non esporre mai le batterie a temperature estreme o alla luce diretta del sole (temperatura raccomandata 0-45°C/32-113°F).
- Verificate sempre la tensione delle batterie che sono rimaste fuori servizio per molto tempo.

#### PRIMA DELLA CARICA

Leggete le istruzioni del caricabatteria prima di caricare le batterie!

- Effettuate un controllo visivo e fisico delle batterie per verificare la presenza di fili con capi o connettori allentati o danneggiati, di danni nell'involucro o di altre anomalie che potrebbero provocare un corto circuito e un eventuale incendio.
- Adoperare un cavo di carica compatibile con i connettori della batteria.
- Assicuratevi che la batteria e correttamente collegata al caricabatteria e che le polarità sono rispettate. Se necessario confermate le polarità con un multimetro.
- Assicuratevi che la tensione della batteria sia quella riportata sull'etichetta. Se necessario confermate la tensione con un multimetro.

#### CARICA DELLA BATTERIA

Queste raccomandazioni devono essere imperativamente seguite per evitare rischi di danni materiali e infortuni! Raccomandiamo di adoperare unicamente caricabatterie Team Orion.

- Non lasciate mai il caricabatteria e/o la batteria senza supervisione durante l'uso.
- Non lasciate bambini adoperare il caricabatteria senza la supervisione di un adulto.
- Caricate sempre le batterie in uno spazio aperto lontano da materiali, liquidi e superfici infiammabili.
- Caricate sempre le batterie in un contenitore ignifuge (p.es. borsa di sicurezza Lipo).
- Non caricate mai le batterie che si trovano all'interno del modello.
- Non caricare batterie che sono ancora calde. Ne manipolare le batterie prima che si siano raffreddate.
- Adoperare sempre la funzione di bilanciamento del caricabatteria.
- Verificate che la tensione della batteria sia uguale o superiore al valore minimale di 3.2V per cella (batteria LiPo). Se la tensione è più bassa, questo indica che la batteria è troppo scarica o che è guasta. In questo caso non provate a ricaricare la batteria.

- Impostate il caricabatteria con il numero di celle e/o la tensione indicati sull'etichetta delle batterie.
- Caricate le batterie alla tensione e con l'amperaggio descritti sull'etichetta. La corrente di carica deve essere impostata a 1C, cioè vuol dire una volta la capacità della batteria (p.es. batteria 4000mAh = 4A); a meno che un altro valore sia specificato dal produttore della batteria o che la batteria faccia parte di un set con un caricabatteria dove la corrente di carica non è impostabile. Non cambiate la corrente di carica una volta che il processo è stato avviato.
- Assicuratevi che il connettore di bilanciamento della batteria è collegato alla porta di bilanciamento apposta del caricabatteria.
- Non caricate la batteria al di là della capacità indicata sull'etichetta.
- Non caricate la batteria al di là della tensione massima (4.2V/cella per LiPo).

#### SCARICA

- I connettori e il diametro dei fili della batteria sono stati provati e adattati per l'uso tipico nei modelli radiocomandati. Questi connettori hanno limitazioni di trasmissione di potenza in quanto le batterie, in certe situazioni, potrebbero erogare più potenza di quanta ne possano sopportare i conduttori. E responsabilità dell'utilizzatore di tenere conto di queste limitazioni. Se non si tiene conto di queste limitazioni, la batteria potrebbe fallire, risultando in danni materiali o infortuni.
- Non scaricate le batterie con una corrente superiore a quella indicata sull'etichetta.
- Non lasciare che la temperatura della batteria superi 60°C (140°F) durante la scarica. È necessario raffreddare in modo adeguato la batteria, in particolare durante scariche con correnti elevate.
- Non scaricate la batteria a una tensione inferiore a quella indicata dal produttore (3V/cella per Lipo). Se la tensione raggiunge valore più basso, ciò può danneggiare la batteria, causando una perdita di prestazioni o guasti alla prossima carica.
- Non scaricate la batteria con correnti elevate se la temperatura della batteria è inferiore a 15-20°C (55-66°F) o se non è stata utilizzata per molto tempo.

#### SICUREZZA

Quando utilizzate la batteria, assicuratevi che sia al riparo di impatti meccanici. Se la batteria risulta danneggiata, calde o inizia a gonfiare, interrompere immediatamente la carica (o la scarica) e scollegare la batteria dal caricabatteria. Mettere la batteria in un luogo sicuro, all'aperto, lontano da materiali infiammabili, in un contenitore ignifuge (p.es. borsa di sicurezza Lipo). Dopo un'ora, se lo stato della batteria si è stabilizzato, potete riporre la batteria in un luogo sicuro. Non continuare a maneggiare, cercare di utilizzare o spedire le batterie. Il mancato rispetto di queste procedure può provocare danni alle proprietà o può provocare gravi lesioni. Le batterie ingrossate o gonfie possono essere instabili e molto calde. Non toccare le batterie gonfie finché non si sono raffreddate. Smaltire le batterie nel modo richiesto dall'amministrazione locale.

In caso di incendio, utilizzare un estintore chimico a secco, classe D, mai utilizzare acqua!

Quando non sono utilizzate, riporre le batterie in un contenitore ignifuge (p.es. borsa di sicurezza Lipo).

#### AVVERTENZE SUPPLEMENTARI

In caso di crash, scollegate immediatamente la batteria e rimuovetela dal modello. Poi, seguite le istruzioni descritte qui sopra. Sei componenti interni delle batterie entrano a contatto con la pelle, lavare immediatamente la zona interessata con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi, sciacquarli con acqua abbondante per 15 (quindici) minuti e richiedere l'immediato intervento di un medico.

#### PERIODO DI GARANZIA

L'esclusiva garanzia di Team Orion, garantisce che i prodotti acquistati sono privi di difetti relativi a materiali e manodopera alla data di acquisto degli stessi.

#### GARANZIA LIMITATA

Team Orion si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie, espresse o implicite. Questa garanzia è limitata all'acquirente originale e non è trasferibile. Le riparazioni, previste in base a questa garanzia, costituiscono l'unico risarcimento per l'acquirente. La garanzia copre solo i prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da

questa garanzia. Per i reclami in garanzia è necessario presentare la prova di acquisto.

Team Orion esclude qualsiasi garanzia o dichiarazione, espresa o implicita, riguardante la non violazione di diritti altrui, la commerciabilità o l'idoneità del prodotto per un particolare scopo. L'acquirente riconosce di aver stabilito autonomamente che il prodotto è in grado di soddisfare adeguate i requisiti per l'uso previsto dall'acquirente stesso. L'unico obbligo di Team Orion nei confronti dell'acquirente è, a discrezione di Team Orion, quello di sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso da Team Orion stesso. In caso di difetto, questo è l'unico risarcimento dovuto all'acquirente. Le decisioni relative alla sostituzione sono a esclusiva discrezione di Team Orion. Questa garanzia non copre danni esteriori o danni dovuti a cause di forza maggiore, incidenti, uso errato del prodotto, cattivo uso, negligenza, uso ai fini commerciali o modifiche di o a qualsiasi parte del prodotto. Questa garanzia non copre danni dovuti a installazione, utilizzo, manutenzione non corretti o a tentativi di riparazione da parte di chiunque.

#### LIMITAZIONE DEI DANNI

Team Orion non può essere ritenuto responsabile per danni speciali, indiretti o consequenziali; perdita di profitti o produzione; perdita commerciale collegata in qualsiasi modo al prodotto, indipendentemente dal fatto che tale richiesta di indennizzo si basi su contratto, garanzia, negligenza o responsabilità incondizionata. Inoltre, in nessun caso la responsabilità di Team Orion può superare il prezzo unitario del prodotto per il quale viene fatta valere la responsabilità. Poiché Team Orion non ha alcun controllo sull'utilizzo, sulla configurazione, sul montaggio finale, sulle modifiche o sull'uso errato del prodotto, essa non si assume né accetta alcuna responsabilità per danni o lesioni derivanti dai tali circostanze. Con l'utilizzo, la configurazione e il montaggio del prodotto l'utente accetta qualsiasi responsabilità che ne deriva. Se l'acquirente o l'utente non è disposto ad accettare la responsabilità associata all'utilizzo di questo prodotto, si consiglia di restituire immediatamente questo prodotto intatto e non utilizzato nel posto di acquisto.

#### DOMANDE E ASSISTENZA

Per questioni di garanzia, di assistenza o di sostituzione, riferitevi al vostro negozio locale o luogo di acquisto. Se non sono capaci di darvi assistenza, contattate il vostro rappresentante Team Orion locale.

#### ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DA PARTE DI UTENTI DELL'UNIONE EUROPEA

Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Al contrario, è responsabilità dell'utente lo smaltimento di tali rifiuti, che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. Al momento dello smaltimento, la raccolta differenziata e il riciclaggio dei rifiuti derivanti da apparecchiature contribuiscono a preservare le risorse naturali e garantiscono un riciclaggio adatto a proteggere la salute e l'ambiente. Per maggiori informazioni sui punti di riciclaggio si prega di contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Copyright 2015 © Team Orion